

- b) In caso di risposta affermativa, se tale discriminazione sia giustificata al fine di evitare un peggioramento della posizione retributiva di quei dipendenti pubblici (compresi, ovviamente, i nuovi assunti), che non dispongono di corrispondenti periodi computabili antecedenti il compimento del diciottesimo anno di età, benché la computabilità si riferisca anche ad altri periodi successivi al compimento del diciottesimo anno di età;
- 6) In caso di risposta affermativa alla quarta questione, sub a) e di contemporanea risposta affermativa alla terza questione oppure di risposta affermativa al quesito sub a), della quinta questione, e di risposta negativa al quesito sub b), della quinta questione:

Se gli aspetti discriminatori della nuova disciplina così risultanti abbiano come conseguenza che la disparità di trattamento in relazione ai dipendenti pubblici già assunti non possa più essere giustificata quale fenomeno transitorio.

(¹) Direttiva 2000/78/CE del Consiglio, del 27 novembre 2000, che stabilisce un quadro generale per la parità di trattamento in materia di occupazione e di condizioni di lavoro (GU L 303, pag. 16).

**Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal
Verwaltungsgerichtshof (Austria) l'8 ottobre 2013 —
Kornhuber e a.**

(Causa C-531/13)

(2014/C 15/05)

Lingua processuale: il tedesco

Giudice del rinvio

Verwaltungsgerichtshof

Parti

Ricorrenti: Marktgemeinde Straßwalchen, Heinrich Kornhuber, Helga Kornhuber, Karoline Pöckl, Heinz Kornhuber, Marianne Kornhuber, Wolfgang Kornhuber, Andrea Kornhuber, Alois Herzog, Elfriede Herzog, Katrin Herzog, Stefan Asen, Helmut Zopf, Ingrid Zopf, Silvia Zopf, Daniel Zopf, Maria Zopf, Anton Zopf sen., Paula Loibichler, Theresa Baumann, Josep Schindlauer, Christine Schindlauer, Barbara Schindlauer, Bernhard Schindlauer, Alois Mayrhofer, Daniel Mayrhofer, Georg Rindlberger, Maria Rindlberger, Georg Rindlberger sen., Max Herzog, Romana Herzog, Michael Herzog, Markus Herzog, Marianne Herzog, Max Herzog sen., Helmut Lettner, Maria Lettner, Anita Lettner, Alois Lettner sen., Christian Lettner, Sandra Lettner, Anton Nagelseder, Amalie Nagelseder, Josef Nagelseder, Gabriele Schachinger, Thomas Schachinger, Andreas Schinagl, Michaela Schinagl, Lukas Schinagl, Michael Schinagl, Maria Schinagl, Josef Schinagl, Johann Mayr, Christine Mayr, Martin Mayr, Christian

Mayr, Johann Mayr sen., Gerhard Herzog, Anton Mayrhofer, Siegfried Zieher

Resistente: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Interveniente: Rohöl-Aufsuchungs AG

Questioni pregiudiziali

- 1) Se nel caso di un'estrazione di prova di gas naturale delimitata temporalmente e nelle quantità, che viene eseguita nell'ambito di una trivellazione esplorativa volta a verificare la convenienza economica di un'estrazione continuativa di gas naturale, si tratti di una «[e]strazione di (omissis) gas naturale a fini commerciali» ai sensi dell'allegato I, punto 14, della direttiva 85/337/CEE del Consiglio, del 27 giugno 1985, concernente la valutazione dell'impatto ambientale di determinati progetti pubblici e privati (¹), nel testo di cui alla direttiva 2009/31/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 aprile 2009 (in prosieguo: «la direttiva 85/337») (²);

In caso di risposta affermativa alla prima questione pregiudiziale, vengono poste le seguenti ulteriori questioni:

- 2) Se l'allegato I, punto 14, della direttiva 85/337 osti a una disposizione di diritto nazionale la quale, in merito all'estrazione di gas naturale, riferisce le soglie menzionate nell'allegato I, punto 14, della direttiva 85/337 non all'estrazione in sé e per sé, bensì all'«estrazione per ciascun impianto»;
- 3) Se la direttiva 85/337 debba essere interpretata nel senso che, in una situazione come quella di cui al procedimento principale, nella quale viene richiesta l'autorizzazione per un'estrazione di prova di gas naturale nell'ambito di una trivellazione esplorativa, l'autorità, al fine di accertare se sussista un obbligo di valutazione dell'impatto ambientale, debba esaminare tutti i progetti simili, in concreto tutte le perforazioni effettuate nel territorio comunale, soltanto in base al loro effetto cumulativo.

(¹) GU L 175, pag. 40.

(²) GU L 140, pag. 114.

**Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Fővárosi
Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungheria) il
9 ottobre 2013 — Sofia Zoo/Országos Környezetvédelmi,
Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség**

(Causa C-532/13)

(2014/C 15/06)

Lingua processuale: l'ungherese

Giudice del rinvio

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Parti

Ricorrente: Sofia Zoo

Convenuto: Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség

Questioni pregiudiziali

- 1) Se, ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 2, lettera a), del regolamento (CE) n. 338/97 del Consiglio ⁽¹⁾, si debbano considerare invalidi le licenze e i certificati soltanto riguardo alle specie cui è effettivamente applicabile un motivo di invalidità o altresì riguardo alle altre specie che figurano del pari nella licenza o nel certificato.
- 2) Se, ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 2, lettera b), del regolamento (CE) n. 338/97 del Consiglio, debbano essere sequestrati e possano essere confiscati tutti gli esemplari figuranti nelle licenze o nei certificati considerati invalidi in conformità alla lettera a) o soltanto quelli cui è effettivamente applicabile il motivo di invalidità.

⁽¹⁾ Regolamento (CE) n. 338/97 del Consiglio del 9 dicembre 1996 relativo alla protezione di specie della flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio (GU L 61 del 3.3.1997, pag. 1).

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Centrale Raad van Beroep (Paesi Bassi) il 17 ottobre 2013 — Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank/E. Fischer-Lintjens

(Causa C-543/13)

(2014/C 15/07)

Lingua processuale: l'olandese

Giudice del rinvio

Centrale Raad van Beroep

Parti

Ricorrente: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Convenuta: E. Fischer-Lintjens

Questioni pregiudiziali

- 1) Se la nozione «dovute», ai sensi degli articoli 27 e seguente del regolamento (CEE) n. 1408/71 ⁽¹⁾, debba essere interpretata nel senso che, ai fini della determinazione del momento dal quale è dovuta una pensione o una rendita, sia determi-

nante la data in cui è stata adottata una decisione di concessione, dopo la quale la pensione è stata pagata, oppure la data dalla quale ha effetto la pensione concessa con efficacia retroattiva.

- 2) Qualora con il termine «dovute» si intenda la data dalla quale ha effetto la pensione concessa con efficacia retroattiva:

se sia con ciò compatibile che il titolare della pensione, che rientra nell'ambito di applicazione dell'articolo 27 del regolamento (CEE) n. 1408/71, in forza del diritto olandese non può assicurarsi con la medesima efficacia retroattiva per l'assicurazione malattie.

⁽¹⁾ Regolamento (CEE) n. 1408/71 del Consiglio, del 14 giugno 1971, relativo all'applicazione dei regimi di sicurezza sociale ai lavoratori subordinati e ai loro familiari che si spostano all'interno della Comunità (GU L 149, pag. 2).

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dallo Stockholms tingsrätt (Svezia) il 21 ottobre 2013 — Abcur AB/Apoteket Farmaci AB

(Causa C-544/13)

(2014/C 15/08)

Lingua processuale: lo svedese

Giudice del rinvio

Stockholms tingsrätt

Parti

Ricorrente: Abcur AB

Resistente: Apoteket Farmaci AB

Questioni pregiudiziali

- 1) Se un medicinale per uso umano soggetto a prescrizione, utilizzato esclusivamente per l'assistenza medica d'urgenza, sprovvisto di autorizzazione all'immissione in commercio rilasciata dall'autorità competente di uno Stato membro oppure a norma del regolamento (CEE) n. 2309/93 ⁽¹⁾, fabbricato da un operatore quale quello di cui trattasi nel procedimento innanzi allo Stockholms tingsrätt e richiesto dal sistema sanitario a condizioni come quelle di specie, rientri in una delle deroghe ammesse dall'articolo 3, paragrafo 1 o 2, della direttiva 2001/83 ⁽²⁾, recante un codice comunitario relativo ai medicinali per uso umano, in particolare qualora sia disponibile un altro medicinale autorizzato avente la stessa sostanza attiva, lo stesso dosaggio e la stessa forma.